



淡江大學

教育實習輔導通訊

中華民國九十八年一月

發行單位：淡江大學師資培育中心
指導老師：黃淑蓉、林筱瑩、朱惠芳、楊孟樺、顏淑惠、劉佩珊、陳玉珊、吳昭漢、洪詩雅、陳沛樺、唐雅慧、陳妙玲、彭小芳、黃小素、鍾承玲、梁淑芬、吳佳玲、黃小素、鍾承玲、梁淑芬、吳佳玲
地址：台北縣淡水鎮英專路151號
電話：(02)2622-9751
傳真：(02)2622-9751
網址：http://www2.tku.edu.tw/~tdex/

歷程檔案

教育實習「歷程檔案」(Portfolio)摘自淡江大學「教育實習手冊」

一、教育實習「歷程檔案」的概念與功能

所謂「歷程檔案」係指有目的、有組織地蒐集個人在教育實習期間與學習過程、成果相關資料之專輯，用來展現教師經實習後，在班級經營和教學專業的努力、進步與成就情形。因此，它不只是課程作業或活動成果的剪貼簿，而是紀錄實習生在實習過程中，針對專業知能成長與成就的有組織文件，藉此提供有利的證明。因此，它具有下列三大功能：

1. 「歷程檔案」可促進學習：檔案可提供自我學習和自我反省之機制。在檔案建構過程中，可透過與同儕對話及實習指導老師、學校輔導老師的建設性回饋，增進專業成長。
2. 「歷程檔案」能評鑑績效或能力：透過多種證明或文件能真實反映個人能力水準，提供職前師資培育機構改善師資培育品質的工具。
3. 「歷程檔案」為應徵教職有用的工具：從事歷程檔案的架構，可以展現個人的成就表現，有助於未來參加求職時的甄試、面試或審核。

就教育實習內容而言，歷程檔案包含個人專業背景、班級經營及輔導（導師實習）、課程教學設計與省思、教學實習、研究發展與進修（含行政實習）及附錄五大方面，敘述如下：

1. 基本資料：學經歷、興趣志向、各項專業認證、獲獎紀錄、特殊活動（社團）、專書著作：等，請以履歷表或自傳方式呈現，證明文件可放在附錄。
2. 教學情境描述：

- (1) 任教學校的願景與文化。
- (2) 社區特性與家長期望。
- (3) 學生特質。
- (4) 可運用的社區資源。

1. 班級經營信念：分析、比較和說明實習輔導教師與自己班級經營信念之架構。
2. 班級經營策略與省思：

觀察實習輔導教師班級經營策略，提出自己看法和省思，並建構自己的班級經營策略，每週填寫紀錄實習省思札記，送實習指導老師評閱。

- (1) 認識學生與了解學生：班級資料之建立、幹部產生、座位表等。
- (2) 班級常規之建立。
- (3) 懲戒制度之規範。
- (4) 學習環境之佈置：教室佈置、座位安排……等。
- (5) 班級氣氛之營造：師生關係、班級文化……等。
- (6) 學習風氣之建立。
- (7) 親師溝通之方式。
- (8) 其他

歷程檔案

教育實習「歷程檔案」(Portfolio)摘自淡江大學「教育實習手冊」

一、教育實習「歷程檔案」的概念與功能

所謂「歷程檔案」係指有目的、有組織地蒐集個人在教育實習期間與學習過程、成果相關資料之專輯，用來展現教師經實習後，在班級經營和教學專業的努力、進步與成就情形。因此，它不只是課程作業或活動成果的剪貼簿，而是紀錄實習生在實習過程中，針對專業知能成長與成就的有組織文件，藉此提供有利的證明。因此，它具有下列三大功能：

1. 「歷程檔案」可促進學習：檔案可提供自我學習和自我反省之機制。在檔案建構過程中，可透過與同儕對話及實習指導老師、學校輔導老師的建設性回饋，增進專業成長。
2. 「歷程檔案」能評鑑績效或能力：透過多種證明或文件能真實反映個人能力水準，提供職前師資培育機構改善師資培育品質的工具。
3. 「歷程檔案」為應徵教職有用的工具：從事歷程檔案的架構，可以展現個人的成就表現，有助於未來參加求職時的甄試、面試或審核。

就教育實習內容而言，歷程檔案包含個人專業背景、班級經營及輔導（導師實習）、課程教學設計與省思、教學實習、研究發展與進修（含行政實習）及附錄五大方面，敘述如下：

1. 基本資料：學經歷、興趣志向、各項專業認證、獲獎紀錄、特殊活動（社團）、專書著作：等，請以履歷表或自傳方式呈現，證明文件可放在附錄。
2. 教學情境描述：

- (1) 任教學校的願景與文化。
- (2) 社區特性與家長期望。
- (3) 學生特質。
- (4) 可運用的社區資源。

1. 班級經營信念：分析、比較和說明實習輔導教師與自己班級經營信念之架構。
2. 班級經營策略與省思：

觀察實習輔導教師班級經營策略，提出自己看法和省思，並建構自己的班級經營策略，每週填寫紀錄實習省思札記，送實習指導老師評閱。

- (1) 認識學生與了解學生：班級資料之建立、幹部產生、座位表等。
- (2) 班級常規之建立。
- (3) 懲戒制度之規範。
- (4) 學習環境之佈置：教室佈置、座位安排……等。
- (5) 班級氣氛之營造：師生關係、班級文化……等。
- (6) 學習風氣之建立。
- (7) 親師溝通之方式。
- (8) 其他

二、製作「歷程檔案」要領

- (一) 先建立電子檔案，可以隨時增刪資料，並準備資料夾，放入各項資料。資料夾以活頁式較好，方便隨時資料增減排序。
- (二) 要有封面和目錄，並以箭出紙標示，力求條理清楚。
- (三) 檔案目的在突顯個人特色和專業能力，因此在特殊處，要以顏色或字體字型大小顯示或以相片說明。
- (四) 檔案不是剪貼簿或儲存簿，要將資料整理組織、消化，去蕪存菁，如試教所得的回饋（包含教師和學生），要將之整理成為整體回饋表，內含優缺點及該強化部份，而不是僅將每個人的觀察評量表放入。
- (五) 檔案內容力求顯示專業知能與專業成長情形，亦即經實習之後，教師專業進步情形。因此著重在平日觀察省思改進，而不是記流水帳。
- (六) 平日要多利用數位攝影紀錄，檔案編列可多以相片說明，較引人注目。
- (七) 請自我檢核「歷程檔案」的完整性、專業性和組織性，並先自評。

二、製作「歷程檔案」要領

1. 教育實習工作計劃。
2. 實習省思札記週報表。
3. 各項證明文件（學經歷、專業認證、得獎紀錄……等）。
4. 各項佐證資料（如學生回饋表、卡片、教學評量表……等）。

(五) 附錄

1. 教學實習工作計劃。
2. 實習省思札記週報表。
3. 各項證明文件（學經歷、專業認證、得獎紀錄……等）。
4. 各項佐證資料（如學生回饋表、卡片、教學評量表……等）。

(四) 研究發展與進修（含行政實習）：視個人資料而定

1. 行政實習專案規劃與執行。
2. 行政實習心得：請填在實習省思札記表。
3. 創意教學開發、研發教具、專題研究、論文刊物之發表。
4. 校內、外研習心得報告。
5. 參與校本課程設計或同儕協同教學小組之成果。
6. 指導學生各項競賽與活動（如科展、語文競賽……）。
7. 第二專長課程教學或活動。
8. 教學相關能力檢定（如語文、資訊……）。
9. 其他。

(四) 研究發展與進修（含行政實習）：視個人資料而定

- a. 最好在十、十一、十二月份彼此觀察一次，相互給予意見，相信每月均有進步。
- b. 本表個人留存紀念，不必繳出。但若能在返校上課時，口頭報告，分享心得更好。

(2) 亦可請夥伴（實習生）針對觀察項目做單項深入之彼此觀察，至少兩次。

力。（註：若實習學校已有教學輔導系統表格，則可採用該校表格。）

(1) 可請輔導老師（其他老師或科主任老師）觀察自己「全面掌握」技能表現，以了解自己掌握全局能力。

6. 教師班級經營「掌握全局」能力觀察表：

(繳交時間由指導老師決定)。

5. 教學省思札記：請在開始見習及上台試教時，每週或每個單元填寫實習省思札記，送實習指導老師評閱。
4. 試教觀察總回饋表：彙整上述教學觀察紀錄表及學生反應，對教學提出自我省思與改進意見。

師、實習指導所提供的回饋用。

3. 教學觀察紀錄表：提供觀摩實習輔導教師教學之省思，以及提供上台試教時，該校實習輔導教師及其他教師、實習指導所提供的回饋用。

(繳交時間由指導老師決定)。

(7) 學生回饋。

(6) 學生作品。

b. 學生學習成效分析。

a. 評量工具：測驗卷、學習單、作業。

(5) 學生學習結果評量。

(4) 教學資源運用。

(3) 教學媒體運用（若有資訊融入教學設計更佳）。

(2) 教材（補充或補救教材）。

(1) 教案。

2. 教學設計內容如下：

(2) 任教科教學取向與方法。

(1) 任教科課程目標。

1. 學科教學信念，請詳閱教育部各科領域或課程綱要。

(三) 課程教學設計與省思（教學實習）

背景，探討問題產生的原因、處理策略與結果及未來可再努力的方向。

3. 學生輔導紀錄：

根據「班級學生資料」，選出兩名學生，作為輔導與教學改進實施對象。根據輔導理論，說明個案之成因

歷程檔案 1

實習歷程檔案心得

育達商職實習老師 楊孟樺

歷程檔案，聽到這個大家都很大吧！搞不清楚這到底是什麼東西，要怎麼做，需要什麼內容，都會令我們傷透腦筋吧！原來實習歷程檔案只是在記錄著自己的實習生活，為了將來好做準備而已，沒有一定的規則，沒有一定的作法，想怎麼做就怎麼做，做出自己的特色，Unit 1。

還沒開始實習時，常常會聽到很多人說，實習會很累，要多加油。我想果的有部份是因為功課很多吧！每天的每天都在寫作業，常常連假日都要用寫作業度過。每次都覺得幹麻一直要我們交作業，每個禮拜都要交，別的學校都沒有，為什麼我們要呢？但是，漸漸的發現，其實每個禮拜要我們交作業是為了我們好，因為如果不馬上寫的話，一點一點慢慢的累積，到了後來要寫的時候，根本就不知道要寫什麼了，也都忘了差不多，就算想寫也會沒有那種動力、那種想法了。當下的想法是最真實也是最可以反省自己的地方，而且這樣以後要慢慢的增加東西也比較方便。

經過了歷程檔案的初評後，看過別人的檔案後，才知道有哪個地方要改進，還有什麼需要增加的地方，也才知道很多東西是需要慢慢累積、慢慢蒐集的，而老師也希望我們不要這麼的制式，可以增加自己的想法，融入自己的特色，也要做點花邊去吸引別人的目光。

做了歷程檔案後，也才知道原來自己在實習的過程中獲得了很多的東西，也獲得很多不一樣的體驗，歷程檔案除了會影響我們的實習成績和以後教甄會用到外，我想最重要的應該算是為了自己的這半年做點回饋，以後可以翻來看看自己在實習這段期間做了什麼，會有很多不一樣的回憶吧！

「教學視導」心得

正德國中實習教師 陳玉珊

好久沒站在淡江大學教室台上說話，其實，我是很愛說話的。但是站在正德國中台上說話的感覺，跟站在大學教室裡說話的感覺，實在是很不一樣。對象不同，說話的技巧與速度也不同，不大需要像在國中教室一樣做班級經營，不大需要挑選簡單易懂的字句，幾乎所有的聽者都能專心傾聽，也因此這樣的分享可以是很發自內心的。那種感動還在。似乎是在懷念著什麼樣的時光一樣，回味無窮。

「教學視導」運用在教室的觀察情境當中，讓我更了解班級上課時的情況。很高興這個報告帶給我的

在這一百多個日子裡，從陌生到熟悉，這真是個奇妙的緣分。在實習中的點點滴滴是讓人難以忘懷的。一開始的懵懂無知、手足無措的我們，漸漸地習慣學校生活，以及正在「轉大人」的國中生。

學務處每天都有新鮮事，進進出出的學生，增添了不少熱鬧氣氛。就像這次的「星光大道歌唱大

竹園國中實習老師 江昭蓉

我的實習生涯

像是照映著自己也可能出現的問題。

上。也因此，觀察其他老師上課的這項工作，其實的紙上找到的問題不只存在於實習輔導老師課堂上，我知道這樣的情形，一定也發生在我的課堂之「教學視導」是一面鏡子，人永遠無法不透過鏡子看清自己。只是，鏡子一直都在，正德國中也有好幾百面的鏡子，而我願不願意持續透過觀察，審視過去、現在、或將來的自己？透過觀察，慢慢修正、警戒自我所欠缺的地方，這也許是「教學視導」這項技術帶給我最大的震撼與省思。

我能否清楚掌握全局，避免給予刻意擾亂上課的學生不經意的增強與回應？或者，我能否更加仔細，避免刻意將矛頭指向某一位特別吵雜學生，而更深入地了解學生發出聲音擾亂上課的原因？是不是因為學生真的聽不懂？還是只是教師所認知的「欠缺性、需要改進」？

透過較為科學的觀察模式，我在紀錄過後滿是筆跡的紙上找到的問題不只存在於實習輔導老師課堂上，我知道這樣的情形，一定也發生在我的課堂之上。也因此，觀察其他老師上課的這項工作，其實像是照映著自己也可能出現的問題。

在老師上課時，我在台下忙碌地以視線一一觀察、快速掃描每個同學的上課情形，忙碌地在表格上劃記，下了課，帶著表格回到辦公室，一邊觀看結果，一邊驚喜連連。原來，班上有這麼多個學生的上課情形是我到目前為止沒發現的。我太耽溺於自己預設的觀察對象，把專注力放在某幾位同學身上，以致於其他同學的一舉一動完全被我所忽略，或者視為理所當然。那些看起來與老師互動頻頻的同學，其實在真正上課時，專注力原來是如此欠缺；而那些安安靜靜上課，從來沒被我的眼光關注到的同學，卻是從頭到尾都沒得到我(或者老師)的關注與鼓勵，而這樣的差別待遇，其實是長期存在於教室當中的三種發現，讓我對教室內的一動一靜產生了新的觀感。上課愛發出聲音的孩子，是否是因為聽不懂才刻意發出聲音，企圖延宕教師的教學，好讓氣氛一直處在輕鬆的談笑狀態？而那些安靜上課的孩子，他們臉上流露出的忍耐與自律，卻

參加教育實習成績優異
成果發表與研討會

淡水國小實習老師 劉佩晏

成果發表第一場

蕭文俊老師(台北市中壢高中)



除了在竹園的日子，淡江師培的用心也是我們的最

大幫助，每一次的返校，就像是回家一樣，無論是喜悅或難過，老師們總是為我們鼓勵打氣，每一份的關心與叮嚀，使我更有勇氣往前進，從「學生」蛻變為「老師」了。

在實習的每一天都是充實、滿足，感謝實習輔導老師的指導，她是非常資深的老師，給予我相當多的經驗分享與教學技巧，雖然已有二十多個年頭的教學經驗，卻仍保有虛心的學習態度，使我深刻的感受到一位老師的認真與熱忱。在同領域的小組會議中，我的收穫更是豐富，每個老師都很願意分享他們的教學經驗與處理事情的态度，使我在每個不同個性的老師身上學習到不同的教學方法。吸取了他們的經驗談，促使我在教學的各方面有許多新的發展，尤其是某些年紀較大的老師，教學方法卻很新穎，面對不同個性、程度的學生，更是有其另類的教學方法，真是一座寶庫，讓我滿載而歸啊！

除了行政事務，班級更是實習工作的重心，進入班級不難，但融入班級並不容易，對於我更是需要一段時間。由於導師的管教方式較嚴格，所以對於學生我也是管理居多，一切都按部就班。面對這樣的距離，雖然不滿足，卻苦無方法，不過透過教程邀請的學姐來演講，以及彼瑩校長的指導之後，慢慢懂得關懷學生、建立關係。當初想要當老師的主因就是學生，進入班上管理秩序、班級經營，固然可以與學生互動，但我又擔心會影響導師的管教，因此較少與學生有熱切的互動，也較難說出心中的想法。開始上台之後，很自然的互動與談天，和學生的距離突然拉近，這才深深體會到貼近學生的喜悅。

「實」，當初以為沒有人敢報名，想不到卻吸引了許多學生，那些看起來很靦腆、斯文的學生，一個個站在台上有模有樣，坐在下面的我很佩服他們，也讓我看見青春無敵的勇氣。除了活動，當然也有許多犯規的學生進出學務處，處於轉變期的他們，面臨家庭、自我、同儕、學校的衝擊與評價，看著他們繞著圈圈想要突破，卻苦無出口的無奈。他們需要被拉一把，需要肯定與價值。這是我在學務處的

學習點：

1. 人文關懷的教學輔導
2. 修正模式(實習教師與輔導老師的師徒制至夥伴關係)
3. 高中數學教材數位化
4. 善用網路資源
5. 開創互動學習網站
6. 拍攝教學影片建構於網路上，學生不僅可以觀看
7. 老師與父母可以透過網路查詢學生成績或了解學生作業情況
8. 蕭老師教學輔導過程成果豐碩，完成教案五篇，多媒體教材十八件，行動研究六篇，網站三個優等。



學習點：

1. 提升閱讀能力的行動研究
2. 實習老師與輔導老師透過週記互動分享經驗
3. 教學觀摩協助實習老師做沙盤演練，教學更好
4. 製作班級網頁與畢業光碟
5. 指導實習老師參加中小學數學教案設計獲獎
6. 參加「輔導老師培育工作坊」增進輔導專業知識



學習點：

1. 實習老師與輔導老師彼此皆師徒的想法
2. 找回教學熱誠
3. 實習老師與輔導老師合作、討論課程
4. 定位自己的身分
5. 從幫助的觀點帶實習老師與學生
6. 首先了解實習老師是否真的想當老師
7. 與實習老師定期會談
8. 指導實習老師如何做教學觀察

歷程檔案 2



◎成果發表第二場

宋琦華老師（台北市建國高中）：杏壇小子碰出芽

（承第二版）

學習點：

- 1. 英文科數位教材
- 2. 終身學習的心態
- 3. 指導實習老師具有編寫英語話劇劇本與資訊融入教學的能力

- 4. 鼓勵實習老師參加研習做具體報告
- 5. 教材教法研究
- 6. 教學效能提高
- 7. 指導實習老師命題技術與教學評量能力
- 8. 行政實習與教學實習上的溝通協調

何奕慧老師（新竹教大附實小學）

！共譜一段「輔導實習」的雙人舞曲



學習點：

- 1. 實習老師與輔導老師用信件文字溝通，有緩衝時間溝通基調更一致
- 2. 小力量可以影響周圍的人
- 3. 實習老師與輔導老師共識與聚焦
- 4. 輔導過程重於結果
- 5. 老師與輔導老師的邀約十全問（十全問題藥方與回饋解答）
- 6. 經驗分享與傳承
- 7. 師父先當學生
- 8. 學的概念
- 9. 繪製心中理想老師的圖像
- 10. 從學期課表→週課表→教學設計，依步驟慢慢達成
- 11. 教學互助會表格（實習老師與輔導老師的教學觀摩回饋）

許維峰老師（台北市信義國中）：蓋房子的顧問



學習點：

- 1. 實習老師是房子也是蓋房子的人，實習輔導老師是蓋房子顧問

- 2. 教學是建立在熱誠之上
- 3. 指導實習老師能清楚區辨原理與現象
- 4. 具備追根究底的思想程度
- 5. 團隊運作的能力與環境
- 6. 著重信念，有自己的教學風格

班級經營實習心得

育達高職實習老師 吳興漢

學期已經過了一半了，旁聽了這麼多堂課下來，課堂上最常見的就上課睡覺與講話吵鬧，對於睡覺的部分，我在某個班上看到一個很好的自治辦法，就是由班長叫想睡覺的學生起來罰站兩分鐘左右，等到清醒後，再讓他坐下，我覺得這個方法很好，因為想睡覺的人不管如何，只要讓他在坐在椅子上，他肯定會慢慢的趴到桌上，最後就是睡著，或是在那苦撐著打瞌睡，不過若是請他站起來，一來可以增加他的注意力，二來可以藉由站著消除他昏沈的意識，可是限制於班級教室若是比較擁擠，或是學生座位在前排可能會擋到後面學生的視線，所以這個方法可能還有改進的地方，此外，我認為應該先想辦法把課程內容活性化，增加互動，讓學生都能參與，以避免較枯燥的灌輸式教學，像是老師後來有點人上去做題目或是回答問題，雖然會花費較多的時間，但是學生會因此而動腦，自然就比較不會頭昏想睡覺。

再者，談到講話吵鬧，最常見也最常用的方法就是「換位置」，以我們班來說，開學至今已更換了兩次位置，下週還要再換一次座位，目的就是要把愛聊天的學生分開，我認為這個辦法很好，俗話說「一個銅板敲不響」，座位的安排的確有很大的影響，有些愛聊天的學生座位排在一起，自然就會一直想聊天，若是把他們分開，就可以得到改善，但是有一個小缺點，就是有可能加快學生的認識與熟悉。此外，我認為選對班長與風紀，有助於班上秩序的管理，像是我觀摩的某些班級，一上課班長、風紀等股長就會上台管秩序，我覺得這種作法更好，讓學生來自治，以學生本身互相的影響力，絕對會比老師做的任何限制來得有效果，因此要慎選股長，讓好的班級風氣傳開

實習歷程檔案自我檢核表

（評鑑日期：九十七年十二月二十七日）

鄧公國小實習老師 顏淑惠

指標	檢視項目	評量標準	自評	待加強
檔案	■封面 ■目錄	優：目錄完備，條理清楚 可：有目錄，但條理不清 待加強：無目錄	√	
個人專業背景	■基本資料(含履歷表或自傳、學經歷、證照、獲獎紀錄、特殊活動) □教學情境描述	優：資料完備，能呈現個人特色。 可：大部分完成 待加強：少部分完成	√	
班級經營與輔導	■班級信念 ■班級策略 ■輔導紀錄 ■親師聯繫 ■班級案例 □其他	優：理念正確、策略可行、具專業省思 可：大部分完成 待加強：少部分完成	√	
課程教學設計與省思	■學科教學信念 ■教學設計(含教案、教材、教具) ■評量資料(含評量、作業、測驗、學生作品) ■教師或學生教學回饋資料 □其他	優：理念正確、策略可行、具專業省思 可：大部分完成 待加強：少部分完成	√	
研究發展與進修(含行政實習)	■行政實習 ■專題研究 □校內外研習心得 □各項競賽成績 □第二專長或專業證照 □其他	優：內容豐富、具專業能力與省思 可：大部分完成 待加強：少部分完成	√	
附件	■教育實習計畫 ■實習省思札記週報表 □證明文件 □佐證資料	√		
總評	請描述優點及待改進之處： 1. 省思習寫用心。 2. 教學設計教學實施後，教學省思與教學照片整理清晰。 3. 兼整參與的各項活動，據照片說話，整理用心、有條。 4. 教師專業成長與進修需加強，如：各項競賽成績與專長等。 5. 實習歷程檔案的豐富度可以再加深加強。			

學生輔導經驗分享

竹園國中實習老師 洪詩涵

從七月份踏進竹園國中到現在，歷經了將近五個月的時間，最深刻的感覺就是，時間過得真的好快，而所要學的東西真的是很多，不是半年的時間就可以學成出師，因為這箇中學尚，無遠弗屆。實習到現在，真實的教學現場，讓我體驗到學生問題的多變，面對學生，老師需要具備有危機處理的能力，不論是帶班或是上課過程中，學生一發生問題，老師往往需要隨機應變，而這判斷的時間通常很短，要在短時間之內做到最佳的處置，需要智慧與耐心，更重要的是經驗的累積。

個案輔導是我在實習期間的課題之一，令我遭受到空前的挑戰，也是成長蠻多的一部分。過去在學程修課，有修過行為改變技術以及特殊團體諮商輔導的課程，這些都和學生輔導有關係，只不過實際面對學生，又是一樣的情況。我參與了輔導處認輔計畫，個案輔導一名學生，開始學習輔導學生這件事情。在輔導學生之前，我先上網搜集了個案輔導的相關資料，取得一些先備知識，然後也請教了輔導處的老師還有我自己的輔導老師，該怎麼開始輔導學生，以及要注意的地方。

當我蒐集了這名個案學生的相關資料之後，我透過

人。曾幾何時，我已經有能力成為學生的貴人，我將以此為志向，繼續努力，加油！

過去，在我求學的過程中，許多老師都是我的貴人。要努力成為學生生命中的貴人。

三、學生的環境越差，表示老師能夠影響他的程度就越大。所以，我們的任務是提升學生的適應能力。

二、要幫助學生認識自己的環境，進而面對它、適應它。我的能力是有限的，所以在自我能力範圍內盡心、盡力即可。

心理建設，我覺得很有幫助：

老師所給我的一些指導，讓我對自己心理上做一些學生家庭這一塊，根本使不上力。

為他的認輔老師，我能改變的，真的有限，尤其是在進展程度已經遠超過我能想像的。我這才發現到，自己想要逐步建立學生兩性交往的正確觀念，但是事情原本男女相互欣賞是正常的。請教了輔導老師之後，原本的事情，我用平常的心態看待，覺得沒有什麼，反正情形也比過去要增加許多。第一次聽到學生談戀愛社會開放，戀愛的年齡層一直在下降，中學生談戀愛青春期的孩子，欣賞異性是正常的現象。加上現在多的原因，是因為結交了異性朋友。

家庭關係氣氛不和諧深深影響著他，但造成他變化量該生在校人際關係不良已經維持了很長的一段時間，寫的認輔理由更加嚴重，事情的演變也的確是如此。

的增加，我發現個案學生的問題，但是隨著面談次數的開始，讓我感到喜悅與放心，但是隨著面談次數的增加，我沒有感覺到壓力，願意跟我分享他的生活。這主動的跟我說很多的事情，或許是我並非他的任課老師，每個星期的面談時間。一開始面談，這名學生就非常該生的導師開啟我與個案學生連繫的第一步，約定了

導師實習心得 2

導師實習省思

◎換班實習第一日：於心忍或不忍？

實習尾聲的最後一次換班實習，初到一年級，導師因為終身學習教育觀摩研習緣故請公假，因此，學校特地安排代課老師帶班，由於該班有兩位特殊生，一為過動症，一為疑似自閉症的孩子(尚未鑑定)，因此，出公差的導師不放心，換至低年級班級實習的第一天便成了這般景象！有兩位實習老師、一位代課老師……

過動症的小朋友因為是過動症中的重症，所以必須服藥控制行為，但是，該名小朋友是日不知原因為何？直拗不肯服藥。實習老師好言相勸、軟硬兼施，甚至最後大家輪番上陣，該生堅持不肯服藥，直到最後，該生被逼到牆角……

後來代課老師緩和了師生間的劍拔弩張氣氛，請該生暫時擔任小老師工作，請他協助老師檢查其他同學是否已確實圈好語詞，同時登記未完成者號碼，於是，該生變興沖沖的認真巡視起同學們的語詞。我初次觀察分析如下：

1. 學生每次服藥時常處於被迫情況之下，因此，對該藥物心生畏懼且抗拒。
2. 該藥物對該生服用後有其副作用使其產生不適或不舒服狀，使其排斥吃藥。
3. 該生認為吃藥的定義為病人才需吃藥，「我不是病人，所以我不想吃藥。」

根據上述初步推估認為有可能為該生拒絕服藥之因素，因此，思考如何讓學生願意服藥控制自我行為呢？建議也許可以賦予其服用藥物特出名號或作用，使其了解該藥物對其行為控制有助益，也能增加其學習專心度。亦或是想辦法讓該生發洩精力，或效仿該名代課老師作法，賦予該名小朋友特殊任務，從任務中給予機會表現與發現其旺盛的精力。不過，該方式使用需思考該生的學習成效與其他學生學習的公平度，其實教師適時的權力下放對學生而言是件好事也事件壞事，所以，教育和相互信任其重要性於此並重浮現。面對班上有特殊狀況的學生，老師的包容力、忍耐力和同理心需並行而重方可。

面對該名學生是日的可怕對待，思考教師的做法對該生的學習與未來是助還是阻？相當重要。

◎低年級教師是老師也是媽媽

週一，一年級均讀一整天，低年級難得上一整天的課。早自修教師晨會，與導師參與晨會結束後回到班

上，老師桌上堆滿小朋友亂七八糟的作業繳交，導師見到該情景一聲不吭地一把將所有作業全數推回地上，叫所有小朋友將自己的作業拿回去，並表示，既然你們不好好的將作業分類繳到老師桌上，老師也不想接受這凌亂的一切……

一般人見到這般情景，乍時可能覺得這個老師的情緒管理有問題，怎麼這麼殘忍的將所有作業推回地上，讓這些低年級的小朋友一一噤若寒蟬的撿回去。但是導師表示，這正是一個機會教育的好時機，因為學生需學會面對不恰當的行為舉止時應有自己的判斷，例如：作業繳交起始，有一兩個人並未分類便交到老師桌上，但後面的同學跟隨前者錯誤行為，並沒有人覺得前者錯誤應被修正而進而督促修正，隨波逐流，一味跟隨錯誤行為，認為反正起始錯誤不在我，這種推卸責任、人云亦云與不懂得更正錯誤的與判斷不跟隨錯誤等行為與價值觀，亟需被澄清與糾正，因為小一學生還小，更需要經由一次重大的衝擊使他們警醒，記取教訓，因此，對於導師看似不理性的動作背後，竟蘊藏如此深的用意真是令人敬佩！畢竟，現代人很少觀察或體悟事情背後蘊含的道理，僅是短視眼前目睹自以為是的真相。

不過，我想除了將學生所有的作業一股腦兒的推在地上，使其記取經驗與教訓該種方式之外，應該有其他種可以機會教育但又能顧及學生人權尊嚴的方法吧！或許，老師可按照自己的人格特質，善用同理心或不欲，勿施於人。」的道理吧！

另外，低年級一週以來唯一讀一整天的週二，觀察導師班學生午休狀況，感覺是既感動又溫馨，因為低年級的孩子經由一學期的訓練果然有差，他們了解用完餐、刷牙漱口後應該立即準備睡覺，因此，約莫十二點十五分時，已有小朋友準備好一切，拿著自己心愛的小枕頭趴著睡覺了，模樣真是可愛極了！此時，導師的身分又彷彿從一個嚴師，變成一個慈母般，一一的替孩子們蓋外套，怕學生因為寒流而不小心午休時感冒了，所以，導師在班上準備了諸多件自己的厚外套，在學生午休時，一一幫學生披蓋上老師的厚外套，情景真是感人！

老師讓午休時間延長至一點半，目的希望讓孩子們夠睡飽一點，下午好有精神上課，在每位學生睡醒前，老師體貼孩子，發與學生每人兩顆糖果，作為睡醒後立即性的熱量補充，以免受寒，吃完糖果後要求學生立即漱口，以消除口中大部分的糖份殘留。

作為一名低年級的教師，不若高年級的導師般與學生關係亦師亦友，而是嚴師加上慈母的綜合，因為光只有慈母的身分很多時候學生是學不會很多事務的，因為這些事務慈母均會替其設想周全並一一完成，學生則有諸多機會，從做中學，從嘗試中累積經驗，記生根本沒有機會學習，但是，若有嚴師角色存在，學取教訓，這是慈母不忍心看到的，但嚴師可以做到，因此，低年級的教師教學要「有愛」，也要適時的

◎教師的堅持

「捨愛」。

「堅定、一言既出，貫徹到底」是幾日與導師相處，觀察其帶班方式和與小朋友的互動得出的初步看法。

今日與導師共同帶小朋友們放學，老師憑著她多年來帶小學生的經驗，眼尖的發現有一名他班的小孩，同為一年級，嘴裡含著一口飯菜排著路隊等待放學，導師請那位小朋友將口中飯菜咀嚼後吞下方可離校，學生不僅不願意，還斜眼瞪了老師一眼，老師當場斥責該名學生，並嚴厲要求該名學生一定得站在原地將飯菜吞下後才能回家……

在導師的解釋下才了解，原來該名學生嘴裡含著飯菜即是等待放學出校門後便會隨地吐出口中飯菜，老師表示，憑她多年來長期與孩子相處，小朋友的一舉一動均逃不過老師的法眼，因此，老師不管該生是否為自己班上學生，該教該管時絕對介入。

想想作為一名教師化育的不僅是自己班上的莘莘學子，而是所有不合常規或須再教育的孩子們。雖然，過程中也許會得罪許多導師或教師，但是，若是真正為學生著想或出發的動機，儘管自己再怎麼難做人，我想這都是需要有所堅持的，因此，我相當贊同導師為學生將來品德發展著想的出發點。

另外，導師表示她的做法上有後續動作，隔日再去該生班級請該生前來向老師道歉，因為他的態度讓老師很不舒服，而且很不禮貌，因此，請他向老師道歉。整件事情過程中，需讓孩子學習懂得禮貌不僅僅是「堅持」、「貫徹」是作為一名教師必備的要素，因為堅持，因為貫徹，讓學生信服你，讓學生了解老師的認真、說到做到，而非開空頭支票，亦或是隨口說說，是故逐漸培養自己具備「堅持與貫徹」也是成為一名好的教師的條件。

教學實習 1

參訪復興中小學英語教學心得

■北市麗山高中實習老師 陳沛權

十一月七日到復興中小學參訪，收穫最大的就是和老師們討論英語教學。研究所時候的我研究文學作品，對於英語教學並沒有太多的接觸，而現在的我還是很喜歡文學，但也從實習開始參與英語教學活動，希望自己在這一個階段多一些自我學習和探索。

經驗豐富的老師們傳授他們的想法和教學信念。在



才能呈現出好的作品。

或是煮菜，英語教學都很像是一個作品，一個需要用心經營，也需要對教材有熱誠和自信的英語教學，學其實是彈性的也是需要想法和創意的(Creative and flexible)。

我發現這兩個比喻都有一個共同點，那就是英語教學其實是個度，從某個角度看來，不論是想像成戲劇表演或是煮菜，英語教學都很像是一個作品，一個需要用心經營，也需要對教材有熱誠和自信的英語教學，才能呈現出好的作品。

或者是，一個讓我覺得很有趣的想法：老師就是把

自己當廚師，上一堂課就像是炒一道菜，課本所有內容和老師想教給學生的東西都是食材的一部分，老師就是要

就是要把這些東西拼貼設計起來然後煮一道好吃的菜。

怎麼回答，還有在台上的我該怎麼做反應。

前當然需要充分的演練，並且甚至猜想台下的學生會有準備和預備的問題都是演戲的台詞，而演一場戲之所

寫下來。把上一堂課想像成上演一場戲劇，事先的問題學的情況下，老師可以先把整個流程以及要問的問題

試。另外，老師們建議，在不熟悉也沒把握以英文教

訓練自己的英語表達能力，需要多練習也願意多嘗

課有一段時間的活動和主題以英文教學，我必須慢慢

能力當中最弱的一項。我想我一開始可以試著在一堂

英文表達，而口說能力又是我在聽說讀寫這四項英語

對我來說，全英文上課是個挑戰，這挑戰我自己的

教學方式。

打破以教師為中心的教學，改以學生為中心的多元的

的各種教學策略都是想要打破傳統教學的圍籬，甚至

中，能自然而然的學習英文。這個想法和其發展出來

的英文環境」，目的是讓教室裡的學生處在英文環境

這些英語教學的方式都是想「讓教室成為一個自然

和相關的單字。

加進來，這樣學生可以在問題當中順著學習課文主題

而且問題帶進來的時候，文法句型和單字都可以一起

中。問答技巧中，問題和課文的配合需要一點心思，

的話來給予學生肯定，也可以藉此讓全班都參與其

下做判斷和決定都是很重要的。老師可以重複學生

巧，以及老師在台上遇到問題的時候該怎麼反應和

外重要。並且，在英文教學當中，問答方式引導的

種，因此如何用簡單明瞭的方式來上英文課就變的

懂的並且可以吸收的。很多時候英文的說法有很多

在教學中老師所使用的英文句子和字彙是要學生能

慢加上新知識然後統整。

要點。首先，老師必須了解學生的程度和起點能力，

英語教學的討論裡，用「英文」教學是很備受強調的

2 教 学 实 习

搜羅寶藏中學 英語教學靈感心得

淡水平商工實習生 陳怡君

初見復興

復興實驗中學位於繁榮的東區，坐在門口等待的我們就受到親切的守衛先生詢問是否來自淡江的學生，直到我們參觀完畢跟他說再見，依舊滿滿笑容揮手致意，歡迎我們再來。這是對復興的第一眼，心想，連守衛都能這麼快樂的地方，是什麼樣的學校阿！

環境及設備

復興實驗中學包含幼稚園、小學至中學部，我們參

是以以學語為主軸。對於復興的環境設計我感到很新奇。因為創校者的巧思，設計掃帚在小櫃子內，說是「藏拙」，但卻讓整個教室環境更乾淨、優雅，並在每個教室內設置一分離的談話區，提供教師與學生

教學觀摩及心得

當天我所參觀的是九年級的班級，由林老師教學，

使用的教材是由復興研發部自行編纂的補充教材。一

清楚，能與學生有良好的溝通及互動，而在板書的書寫上也非常的漂亮整齊且有規劃，真的讓我這種板書不佳及隨性的實習老師上了一大課，我想練習練習再練。

習是不二法門。我也發覺，當老師上課的步調是平穩的、有掌握的，就不會慌亂，學生能從這樣的步調中調整成最好的學習模式，老師也更能呈現完整的教學，如此環環相扣、息息相關，我想都需要經驗的累積及學習。也因為我自己在上教數學後明顯發現自己步調的不整齊及慌亂，更認為為老師如何平穩的、有把握的引導學生達到學習目標是很重要的。如果連老師都無法平順完成教學，更別說讓學生在這堂課中得到

教材教法座談及心得

在座談中，我們針對觀摩的課程提出許多問題及想

法探討，好奇復興中學的英文程度為何能如此的良
好？教材是如何搭配使用？又教材從何而來？原來，
大部分學生都是從幼稚園、國小、國中一路讀上來，
藉著大量閱讀以及訂定比教育部規定為更多更廣的單

字量，來奠定學生們良好的英文程度。運用多元的教學方式，例如組織圖：等，及資訊融入教學讓學生做有意義的學習，並在全英文中學習。我們常常問：全英文教學是可能的嗎？學生聽不懂吧！？但復興的老

開除了我們不一樣的思維，一絲孩子高調簿，只要嘗試，從二十%、四十%慢慢增加使用英文教學的使用量，孩子總會慢慢習慣的。也許身為老師也要常常提醒自己，我們是在「教英文」。

育達高職實習惠師 唐雅慧

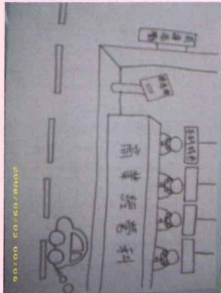
教學一氣呵成



連續兩週聽了楊老師的全民英檢初級課程，我發現原來教學是要一氣呵成。在某些程度上，教學就像跳

舞蹈。該怎麼說呢？教學是互動式的，是雙方互相感應應的。我想學過國標舞的人大概都知道，男生希望女生旋轉時會給一些暗示或是手勢，讓女生知道下一步該怎麼走。教學也是如此，老師除了帶領學生跟上教學的節奏之外，還要讓學生知道下一步的方向是甚麼。從一堂課連結到下一堂課，它可以是相同的曲子，也可以是不同的歌曲，但是它的節奏一定是類似而且容

楊老師習慣一開始先用英語和學生交談，有點類似大學的 conversation 課程，但是內容又不會太難，有時會視學生的反應而穿插一些中文解釋。我最欣賞楊



圖書草案首科經商設計頁組



查看醫生製作網頁狀況

一談。

首先，我詢問學生怎麼會想學習 212 ？是因為想當設計還是因為身旁有人也在接觸 212 ？再來，我詢問學生怎麼會來製作網頁呢？這兩個問題讓我了解這兩件事情。一、了解學生是因為想要設計方面有所

網 頁 設 計 教 學

育達高職實習老師 黃妙玲

協助四年級的校外教學有聲

■淡水國小實習老師 彭小芳

教務主任邀請我和兩位老師，一起去協助四年級的校外教學，星期二我們坐上游覽車，來到了士林的國立台灣科學教育館。很久沒有這樣坐上游覽車進行校外參觀了，雖然路程很短暫，但心情很是雀躍。到達目的地後，學生拿出科教館的學習單，解說員是台大的一位教授，一開始我們來到了五樓的奇妙物理世界，我們帶著學生一路聽教授解說物理現象的奇妙，我也從中了解了許多科學原理，其中「真空放電」最有趣，因為真空球中放的是負電，人的一隻手擺放全球體上，那隻手的正電會被真空球吸過去，因此另外一隻手就充滿負電，將這隻負電的手去摸別人，真的會觸電，教授一解說完，大家便爭相去搶摸這顆真空球。還有更神奇的是，拿一根水銀燈管去碰這顆真空球，水銀管竟然也會發亮呢！

接著我們便分頭帶著兩批學生，我和兩位老師帶男生，導師帶女生，分頭帶孩子進入七樓的跳跳活力城，一到七樓彷彿搭乘時光機器來到了小時候的氣墊樂園，跳跳城佈置成多個巨大的闖關區，每個闖關區都有各自的主題，據說這裡是全國最大的室內氣墊樂園，孩子一到跳跳城便high翻天了，每個闖關區都大排長龍，我看到一位老師老師也童心未泯的下去排隊，她說她之前常帶兒子來玩，於是我也一起去排队了。不過果真年紀大了，闖個三、四關，頭就痛昏了，當急速溜下去的那一刻，還真是刺激，整個頭都

孩子們在活力跳跳城區玩到滿身大汗，意猶未盡，接近午餐時刻，我們帶著孩子去二樓用餐區，老師請我們吃漢堡王，一堆孩子吃完午餐使用功的拿著學習單來找自然老師請教，帶著孩子們出來校外參觀，看著他們有學到知識，也玩得盡興，內心也就很滿足了！今天還有非常多學校來這裡參觀，科教館的工作人員簡直忙翻了。

我們休息了將近一小時，下午便帶著孩子去六樓的數學益智區、四樓的生態環境區、二樓的生命奧妙區、資訊科技區。在四樓的生態區看到了各式各樣的昆蟲標本，有鮮豔的蝴蝶、各國種類的蟑螂，還看到了「水蠀」（蜻蜓幼蟲）；在三樓的生命奧妙區，我們親身感受到原來貓咪的體覺是如此敏銳阿！一點點的吵雜音對貓咪而言是非常尖銳難以忍受的！怪不得貓咪們特別容易受到驚嚇。

回程時坐上游覽車，我竟也累到不知不覺在短短的车程中睡著了，下車時和孩子揮揮手道別，拿著禮盒，準備回家休息去，今天還真是愉快的一天！

英文文學所剛畢業，我馬上邁向實習的生活。我感覺自己好像從一個文學藝術的世界回到現實生活。藝術和生活密不可分，藝術又應生活，反省現實生活百態，有時候它更批判現實生活。而這兩者的關係牽扯出來的對社會價值觀的批判，就是我論文的主要核心。我重視我所閱讀的作品的每個思想，探討藝術作品對社會中產階級的批判，只是，這個批判，在我一踏上實習生活的開始，卻一直被挑戰著。

我所探討的時代在十九世紀末期的英國，當時興起的頹廢風潮 (Decadence) 標榜「為藝術而藝術」來與中產階級價值觀之下的說教的藝術抗衡，並且試圖以頹廢生活和奇裝異服來反抗資本主義之下的工商業社會。我的論文題目研究之作者王爾德的作品就反應這個頹廢風潮的思想。「The importance of doing nothing,」 「The importance of contemplation」

都在反抗中產階級體系之下的競爭和工作責任。外在社會會被否定之後，一切便回歸到內心的，主觀的個人感受。在寫論文的過程裡，自己就像是個 Decadent。大多時候都是獨處，有軟弱焦往內心的探索，有軟弱焦慮，但也有驚喜和自在，還有讀到某些作品某些句子恍然大悟或是稱讚作者文字之好的開心時刻。外在的人事物變得渺小。就算是面對外在的調劑而已。

實習生活卻和論文生活大不相同。如果論文的生話，或是藝術，是個自我的，朝內心方向裡去的生話，那麼實習的生活就是一種「向外」的生活。一開始的我很排斥這樣的生活，必須和人說話溝通，注重團體與群體合作，重視個人能力為第一。在這樣的生話裡，我要學習如何和周遭的每個人相處，需要學習觀察然後適當的應對，需要積極主動，也需要懂得保護自己，穩固自己的能力。而這些，很多都是我寫論文的時候沒有遇到的問題，或者是說，問題是不同的，感受到的壓力也不同，因為生活方式和環境不同了。然而，我發現，一個人很難摒除所有外在人事物而自己生活，也很難完全不考量到外在社會的價值觀。而整個社會的，生活圈的影響，都會牽動著一個人的生活。從藝術作品創作之中，作家想要表達一個不同於社會價值觀底下的真正的自我，但是即使如此，其實很多時候還是必須在生活中掙扎和妥協。這兩三個



月的實習經驗，我想，我一直在尋找那個平衡點，一個可以保有內心原本的自己，並且能和周圍的人事物有好的互動和應對的自己。文學裡很重視個人的主體性，每個人都有自己獨特的聲音，思想，和由內心出發看出去的視野。這些不應該被現實所掩蓋，也不應該被社會普遍價值觀所同化。一個人的自信，也不應該全由外在標準來打分數，或是全由外在的肯定來決定。那個自信，或許可以是一個人對自己的相信，自己對自己的思想，面對外在人事物的敏銳，和生活的態度。我期許自己能懂得觀察別人的小小細微的行為，並且從觀察之中也學習反觀自己，了解自己的性格。在這學習的過程當中，也許，「向外」和「向內」並不是完全阻礙了藝術或是文學裡「向內」的探索。很多時候，總是因為外在的問題和挑戰，激起內在的懷疑和不確定，對自己的肯定也就在一直搖晃著。而這或許也是另一個新的探索的開始。



桌球趣味競賽

■正德國中實習教師 黃小柔

今天第二次段考的第一天結束，這是教師們可以稍作休息的時光，就算是行政部門也是如此，學務處十分貼心舉辦了桌球競賽的活動，總務處負責茶水及點心的供應，看到各個處室都盡了一己之力，讓這場活動順利的開幕了。

看到許多老師不同以往的表现，每個教職員穿著輕便服裝，展現出運動家的精神，都利用比賽前的時間，互相切磋球技，使出渾身解術，我當然也不惶多讓，也利用這樣的機會，透過分組的方式，認識了更多的老師，賢孝校區的老師也一同共襄盛舉，讓我深深體會到，正德不會因為校區的不同，而忽略與賢孝的老師們交流，也看到許多老師們在球場上的表現。此項活動帶給我的感受是十分快樂的，每個人都在球桌上過招，看似平常溫文儒雅的女老師，打起球來狠勁十足，展現出高招的球技，讓我了解到真人不漏相。即使是老師們就有如此多的差異性，學生的多樣性可見一斑，學生於各種不同的課堂或者是社團活動

當中，也會表現出和平常所見不一樣的行為舉動，告訴自己，利用所剩不多的實習時光，好好觀察、發覺學生的特質，或許，不，是一定能讓我得到更多的驚奇！

段考前後

這禮拜學校進行段考。在行政工作上，事前有很多事需要先預備，像是一開始的命題、印考卷、排監考，到當天一早的發試題……中間有許多繁瑣的工作要做。段考當天就是驗收工作成果的日子，有小狀況是難免的，像是有些監考官不知道自己要去的班級級位置在哪？有些命題老師沒有事前把答案交給教務處，是到該科考試快結束時才把答案送過來，很多刺激的事會在這些時候發生，不管是大是小。無論如何一切都會順利完成了。

雖然之前曾經協助過八、九年級的複習考試務工作，但這和段考比起來仍有些不同，所以有點狀況。因為之前的複習考是由校外廠商命題、給解答、讀卡……事情比較單純。但段考無法外包，一定是由學校老師及行政人員處理，所以比較麻煩，像是命題老師交題目過來，有些老師會遲交、考卷發給學生考時才發現題目有問題……所以行政人員很辛苦，需要花很多時間跟注意力在這上頭讓考試順利完成。

正德現在的段考像是社會科、自然科，幾乎都是出選擇題，並用答案卡畫記進行電腦閱卷，通常考完試的下一節命題老師會到教務處操作讀卡機，把整年級的成績讀出，這段時間我發現有些導師很積極，只要有空會馬上去關心班上學生的成績，甚至有老師在教務處還沒做班級排名前，就用自己的筆電整理班上學生的各科成績及個人排名，不只比班上學生成績，也會把自己班學生的各科平均成績跟全年級比。當然這還是比較極端的例子，但也可以看出這些老師很關心學生在這方面的表現。

段考第二天下午校長聯合教務處、總務處的行政人員，包括實習老師招待大家到富基漁港吃海鮮，之後去爬山，還蠻不錯的。因為從八月開始實習到現在，平常事情蠻多的，難得有機會大家一起到外面吃飯、爬山，放鬆一下心情，也可以讓大家更認識。

